

ДО ЗАМ.-РЕКТОР ПО НИМД
НА НБУ
TO THE VICE-RECTOR OF IRR

З А Я В Л Е Н И Е* A P P L I C A T I O N F O R M

ЛИЧНИ ДАННИ НА ЗАЯВИТЕЛЯ Applicant's personal information

ИМЕ Name <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>	ПРЕЗИМЕ: Surname: <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>
ФАМИЛИЯ: Family name: <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>	ГРАЖДАНСТВО: Nationality: <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>
ДАТА И МЯСТО НА РАЖДАНЕ: Date and place of birth <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>	ЕГН (личен или иден- тификационен номер) Personal ID number <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>

АДРЕС ЗА КОНТАКТ:
Correspondence address

ПК, гр./с. (postal code, city):

ул./ж.к. /бл.,вх.,ет.,ап.(str., quarter, bl.,entr.,floor,app.):

държава (state):

тел., ел. поща (phone, email):

- Съгласен/а съм да получавам информация и уведомления на посочената ел. поща
I hereby agree to receive information and notifications on the above email
- В качеството си на заявител декларирам, че документите и данните, посочени в заявлението за признаване на придобито висше образование в чуждестранно висше училище, са истински и автентични. Известна ми е наказателната отговорност, която нося по чл. 313 от Наказателния кодекс за декларирането на неверни данни.
In my capacity of applicant I do hereby declare that the documents and data in the application form for recognition of acquired higher education in a foreign higher educational institution are true and genuine. I am aware of the criminal liability under Art. 313 from the Criminal Code for declaring untrue facts.

ЛИЧНИ ДАННИ НА ПОДАТЕЛЯ

Proxy personal information

(Попълва се само когато подателят и заявителят са различни лица)
(Should be filled in only if different from the applicant)

ИМЕ Name <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>	ПРЕЗИМЕ: Surname: <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>
ФАМИЛИЯ: Family name: <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>	ЕГН (личен или иден- тификационен номер) Personal ID number <input style="width: 90%; height: 25px;" type="text"/>

Представител на фирма:
Representative of company:

АДРЕС ЗА КОНТАКТ:
Correspondence address

ПК, гр./с. (postal code, city):
ул./ж.к. /бл.,вх.,ет.,ап.(str., quarter, bl.,entr.,floor,app.):
държава (state):
тел., ел. поща (phone, email):

- В качеството си на пълномощник декларирам, че заявлението за признаване на придобито висше образование в чуждестранно висше училище и документите към него са ми предоставени от заявителя. Известна ми е наказателната отговорност, която нося по чл. 313 от Наказателния кодекс за декларирането на неверни данни.
In my capacity of proxy I do hereby declare that the application form for recognition of acquired higher education in a foreign higher educational institution and the documents enclosed to it have been delivered to me by the applicant. I am aware of the criminal liability under Art. 313 from the Criminal Code for declaring untrue facts.

ЛИЧНИ ДАННИ ПО ДИПЛОМА Personal information by diploma

ИМЕ
Name

ПРЕЗИМЕ:
Surname:

ФАМИЛИЯ:
Family name:

- Съгласен/а съм личните ми данни да бъдат ползвани за проверка
I hereby agree my personal data to be used for verification

**УВАЖАЕМИ ЗАМ.-РЕКТОР,
DEAR VICE-RECTOR,**

Моля да бъдат разгледани документите ми за признаване на висше образование, придобито в чуждестранно висше училище.

I request my documents for recognition of higher education acquired in a foreign higher educational institution to be considered.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРИДОБИТО ВИСШЕ ОБРАЗОВАНИЕ ЧИЕТО ПРИЗНАВАНЕ СЕ ИСКА

Information on the acquired education for which recognition is sought

Наименование на
чуждестранното висше училище:
Name of the foreign higher education institution:

Държава
по седалище на ВУ:
State of origin of the university:

Адрес за кореспонденция
с висшето училище:
Correspondence address
of the higher education institution

ПК, гр./с. (postal code, city):

ул. № (str., N)
ел. поща (email):

Място на провеждане
на образованието:
Place where the education is provided:

държава/state

град/city

Специалност
Course/Major/Program

Продължителност на образованието по учебен план:
Length of education as per curriculum:

Начало на
образованието:
Date started:

месец/month:

година/year:

Край на
образованието:
Date completed:

месец/month:

година/year:

Форма на образованието:
Form of education

Редовно/full time, задочно/part time, дистанционно/distance learning,
друго/other

Придобити образователни
кредити (за целия курс):
Educational credits gained (for the whole course):

Начин на дипломиране:
Form of graduation:

Защита на дипломна работа / paper or thesis defense:

Държавни изпити / state exams:

Друго / other:

Придобита образователно-
квалификационна степен:
Academic title acquired:

(изписва се на езика на оригинала и на български език
/in the original language and in Bulgarian)

Придобита професионална
квалификация:
Professional qualification acquired:

(изписва се на езика на оригинала и на български език
/in the original language and in Bulgarian)

ЦЕЛ НА ПРИЗНАВАНЕТО Recognition purpose

Моля опишете:
please specify

ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ**Documents enclosed**

N	Описание на документите Description of documents	Оригинал с легализиран и превод Original with legalized translation	Копие Copy
1.	Оригинал и копие на дипломата за висше образование или на друг аналогичен документ. Original and a copy of the higher education diploma or other equivalent document.		
2.	Оригинал и копие на приложението към дипломата. Original and a copy of the diploma supplement.		
3.	Оригинал и копие от европейско дипломно приложение (ако заявителят притежава такава, без превод). Original and a copy of the European Diploma Supplement (if available, without translation).		
4.	Копие на документ за самоличност. Copy of the ID document		
5.	Документ, доказващ промяната в имената на заявителя, ако е налице такава промяна. Document proving a change in the applicant names, if applicable		
6.	Оригинал и копие на пълномощно, в случаите когато заявлението се подава от пълномощник по реда на чл.18 от Административнопроцесуалния кодекс Original and a copy of the power of attorney in case the application is given in by a proxy under Art. 18 of the Administrative Procedure Code.		

ПРИЛОЖЕНИ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ**Additional documents enclosed**

N	Описание на документите / Description of documents	Копие / Copy
1.	Копие на диплома за завършена предходна образователно-квалификационна степен, придобита в Република България, или копие на диплома за предходна образователно-квалификационна степен на придобито висше образование в чужбина./ Документ за призната предходна образователно-квалификационна степен. Copy of previous academic title received in Bulgaria or previous academic title acquired abroad. / Certificate for previous academic title acquired abroad recognized in Bulgaria	
2.	Копие на приложението към предходната дипломата. Copy of diploma supplement.	
3.	Копие на диплома за завършено средно образование. Copy of diploma for completed secondary education.	

ДАТА:
Date:
ПОДПИС:
Signature:

INSTRUCTIONS FOR FILLING THE APPLICATION FOR RECOGNITION OF HIGHER EDUCATION IN FOREIGN UNIVERSITY.

1. Application shall be submitted in a form approved by the Vice-rector of research and international activities.
2. The application must be filled into Bulgarian or English language and signed on each page.
3. The application should be handwritten or electronically filled and printed.
4. If the applicant wants to receive correspondence and notifications by e-mail, he should indicate it in the application. If not, the applicant should indicate a full mailing address in the Republic of Bulgaria. If the applicant mailing address changes after filling this application, he should promptly notify of this change by submitting a new application with a reference to the new address. All correspondence and notices shall be sent to the last address indicated by the applicant and shall be considered as served.
5. The application should be attached to the documents referred to in Art. 8 of the Ordinance on the state requirements for the recognition of higher education qualifications and periods of study at foreign universities, as well as other documents at the discretion of the applicant.
6. The university diploma for which recognition is sought or a similar document, issued by the educational institution and the transcript should be submitted in original or certified copy.
7. European Diploma Transcript, if there is any, is attached to the application in the original.
8. Other documents such as diploma high school diploma for a previous degree of higher education abroad and the transcript can be applied, at the discretion of the applicant, without translation and certification as simple copies.
9. Documents under item 6 should be legalized and certified in accordance with international treaties of the Republic of Bulgaria and the country in which they are issued, and in the absence of such provisions – according to the general procedure of legalization and certification of documents and other papers. Documents should be translated into Bulgarian by a sworn translator whose signature is certified by the Ministry of Foreign Affairs.